

Wo0163, y del *Cántico de los monjes* de Schiller para 3 voces, Wo0104, a pesar de tratarse de obras que no corresponden al lied. En este mismo cuaderno, el N°12 de la Litolff Edition, se llegó al extremo de incluir una *Pastorella* no autenticada, presentándola como una “reliquia” sin número de opus conocido, sacada de un libro de apuntes no especificado de Aloys Fuchs (1799-1853), un gran coleccionista vienés de autógrafos, lo que no da en absoluto seguridad de la autoría respectiva. Así y todo esta edición Litolff presentaba ya los 65 lieder más importantes del maestro. Recordemos que el investigador germano Hans Boettcher en su monografía sobre Beethoven como compositor de canciones (1928), enumeraba 114 *incipits* de esta índole (en trece tablas), pero sólo a 7 los consideraba lieder propiamente tales. La edición conocida como Nueva “Lee-Pocket Scores” (Nueva York, 1955), no fue sino una copia miniaturizada de una parte de la edición Breitkopf y contiene sólo 41 lieder.

La editora Helga Lühning proviene de Erlangen (Alemania) y era poco conocida hasta ahora en los círculos beethovenianos extragermanos, salvo acaso por un postfacio de 1986 de la nueva edición del facsímil de *Sehnsucht*, Wo0134, y por un par de artículos previos: colaboraciones sobre *Fidelio* en dos publicaciones aparecidas en 1988 y 1989, coeditadas con Sieghard Brandenburg, su artículo preliminar sobre el origen del *Titus* de Mozart en *Die Musikforschung*, XXVII/3 (1974), pp.300-318, y su participación en las festividades realizadas en Bonn.

Esta edición constituye, a no dudarlo, un hito significativo en la nueva *Gesamt Ausgabe*, de todas las obras musicales del genio sordo de Bonn, y que a cargo de la acreditada editorial muniquesa G. Henle, completa así —hasta 1991— 21 volúmenes publicados, de los aproximadamente 40 que se planifican para los próximos años, a cargo de prestigiosos musicólogos alemanes y extranjeros.

Prof. Dr. *Brenio Onetto Bächler*

JOHN M. SCHECHTER. *The Indispensable Harp*. Kent, Ohio: The Kent State University Press, 1992, [viii] + 288 pp.

Es una visión profunda e intensa del mundo del arpa andina, en particular, el arpa “quechua” de los montes de Cotacachi, provincia de Imbabura, en el norte de Ecuador.

El subtítulo: “Desarrollo histórico, rol en la actualidad, configuración y práctica interpretativa en Ecuador y América Latina” (del arpa) sintetiza los contenidos del presente libro. Programa ambicioso que, sin embargo, en buena medida se cumple con la prolija y bien documentada exposición.

Contiene este libro valiosas informaciones sobre las raíces históricas del arpa diatónica latinoamericana, desde sus fuentes más antiguas, como las europeas medievales de las *Cantigas de Santa María* que retratan dos arpistas (1250-1280), o la biblia catalana del monasterio benedictino de San Pedro de Roda (1000 aprox.). El arpa es seguida a través de citas literarias, organológicas, musicales, en España tanto como en las tierras americanas.

Son presentados los modos de uso, formas de construcción, repertorios, función social y musical de la práctica del arpa, tanto antigua como moderna, del Ecuador.

Fruto de dos períodos de estudio en las montañas de Cotacachi, el trabajo no se limita a describir los modelos y “toquíos”, estilos y simbologías del arpa andina ecuatoriana, sino que además contiene valiosos apuntes sobre la personalidad de los protagonistas: los arpistas quechuas de la provincia de Imbabura.

En particular, es muy apreciable la descripción que se hace del “velorio de angelitos” y del papel principal que en esa zona le cabe al arpa.

Se exponen varias consideraciones sobre los diferentes roles que este instrumento asume en contextos urbanos y rurales, con variantes en los modos de uso, estilos y aun las formas de construcción.

Se describen las otras tradiciones arpísticas de la América Latina: México (Veracruz y Zapotecas), Paraguay, Argentina (Tucumán), el arpa “llanera” o “aragüeña” de Venezuela, y varios usos regionales del Perú. En este contexto, un fenómeno general parece ser la gran difusión que ha alcanzado el arpa “urbana” de Paraguay y su estilo tan peculiar.

No se puede dejar de señalar que el arpa tradicional de Chile no es citada, no obstante existir

discografía y poseer el instrumento vigencia en sus diferentes estilos y funciones, dentro de una vasta dispersión geográfica, rural central, urbana, y en el norte andino del país.

Contiene el libro un rico apéndice con notas de catálogo sobre fuentes virreinales de repertorio con arpa, tablas sinópticas y descriptivas sobre arpas imbambureñas, un cronograma sobre el desarrollo de un "velorio de angelito" con especial referencia a los aspectos musicales del mismo, transcripciones de géneros musicales interpretados en dichas ceremonias, fuentes de tipo iconográfico, bibliografía y discografía bastante completas sobre la materia.

La presente publicación es un gran aporte para la comprensión y el conocimiento de este instrumento, y en especial, para el estudio de las arpas autóctonas americanas.

Jorge Martínez

HERBERT MASSMANN y RODRIGO FERRER. *Instrumentos musicales: artesanía y ciencia*. Santiago: Dolmen Ediciones, 1993, 191 pp.

Aun cuando los instrumentos musicales fueron concebidos, diseñados y perfeccionados por pacientes artesanos desde épocas remotas, la física es la ciencia que describe y explica el origen y propagación de los sonidos que de ellos emanan.

La música, aparentemente muy alejada de la física, tiene en ésta, no obstante, su base fenomenológica. Precisamente, lo que se propone en este libro: "...es una explicación científica sencilla de lo que a los autores les pareció ser los fenómenos más interesantes del mundo de la música y de los instrumentos musicales, muchos de éstos, sin duda, correspondientes a cuestiones que de seguro habrán pasado por la mente tanto de músicos profesionales como de aficionados", según declara el prólogo (p.5).

Ahora bien, si las explicaciones son realmente sencillas, su comprensión depende de la formación previa del lector, aunque, según sus autores: "el nivel de complicación y la estructura que se le ha dado [al libro] permite que se le use en un ambiente escolar bajo la tuición de un profesor de física"(p.5).

En el prólogo se anuncia también que el libro está dedicado a todos aquellos que se encuentran relacionados, por uno u otro motivo, con la música o con la física.

Establecidos propósitos y destinatarios, el libro desarrolla un total de diez capítulos, más un apéndice matemático y bibliografía, intentando cubrir lo más esencial del fenómeno musical, esto es, la generación del sonido, las propiedades de su propagación, las escalas musicales, el piano, los instrumentos de viento, percusión, el violín, y el oído, incluyendo efectos psicoacústicos.

La descripción del funcionamiento de los instrumentos musicales aporta, en términos generales, una cantidad de información musical útil e interesante, ilustrada con esquemas y tablas. Pero la presentación desde la perspectiva de la física puede confundir al lector no familiarizado con la lectura científica y que intente adentrarse en las explicaciones teóricas, pues éstas corresponden más bien a las de un libro de física. Habría ayudado al lector la inclusión de glosarios, como también de bibliografía en español, en lo que respecta a los artículos de revistas de divulgación científica (varios de los artículos citados en la bibliografía, al final del libro, están disponibles en las versiones españolas de las revistas).

Sin duda, constituye una meta ambiciosa y un inmenso desafío para sus autores, organizar un libro que sea útil a la vez al músico y al físico, y que no confunda ni desaliente a uno o al otro. Poseer un interés común no garantiza el logro del objetivo propuesto. El libro *Instrumentos musicales: artesanía y ciencia*, representa un especial esfuerzo por parte de sus autores por dar a conocer una compleja temática interdisciplinaria.

*Luis Brahm
Universidad de Chile
Facultad de Artes*